

# CUBA PASTIL

AEROSOL-, VIDEO- AND STREET ART COLLECTIVE

## CUBA

MARCH 27th - APRIL 27th

# 2006



# CUBABRASIL



## **CUBA, March 27th – April 27th, 2006:**

The Berlin-based project CUBABRASIL takes place for the second time in Cuba on the occasion of the 9th Biennial of Havana.

CUBABRASIL first took off in Cuba in 2003. 17 artists from Brasil, Germany and Cuba joined forces in this extraordinary project.

Uncounted street paintings, several large scale murals, many workshops, Art- and Videoinstallations in the Streets of Havana and Pinar del Rio, resulted out of this intercultural Collaboration.

As contribution to the topic of the **9th Biennial, "Dinámicas de la Cultura Urbana"**, Aerosol- and Video Art activists from Brazil and Germany will return to the Caribbean Island in 2006. Joining forces with Cuban artists we will continue our substantial urban intervention in Havana.

Simultaneously, an exhibition of the project and selected participating artists will be installed within the Biennial. A set of workshops, collaborations with community projects and lectures complete the program.

*above: Muraleando, Havana  
right: 8. Biennial, Proyecto  
California, Havana*





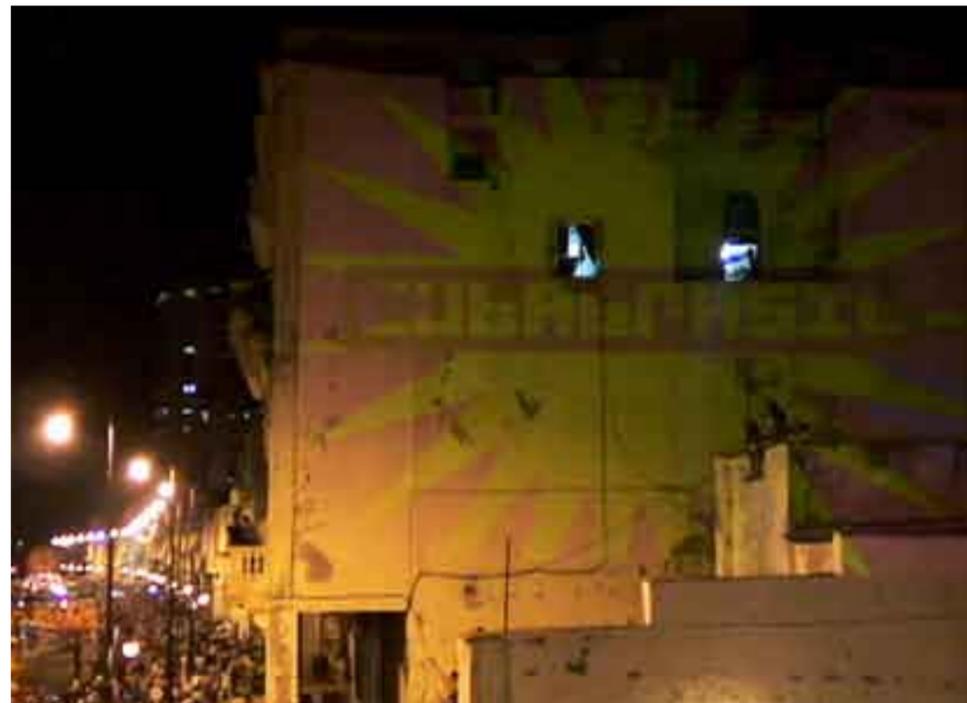
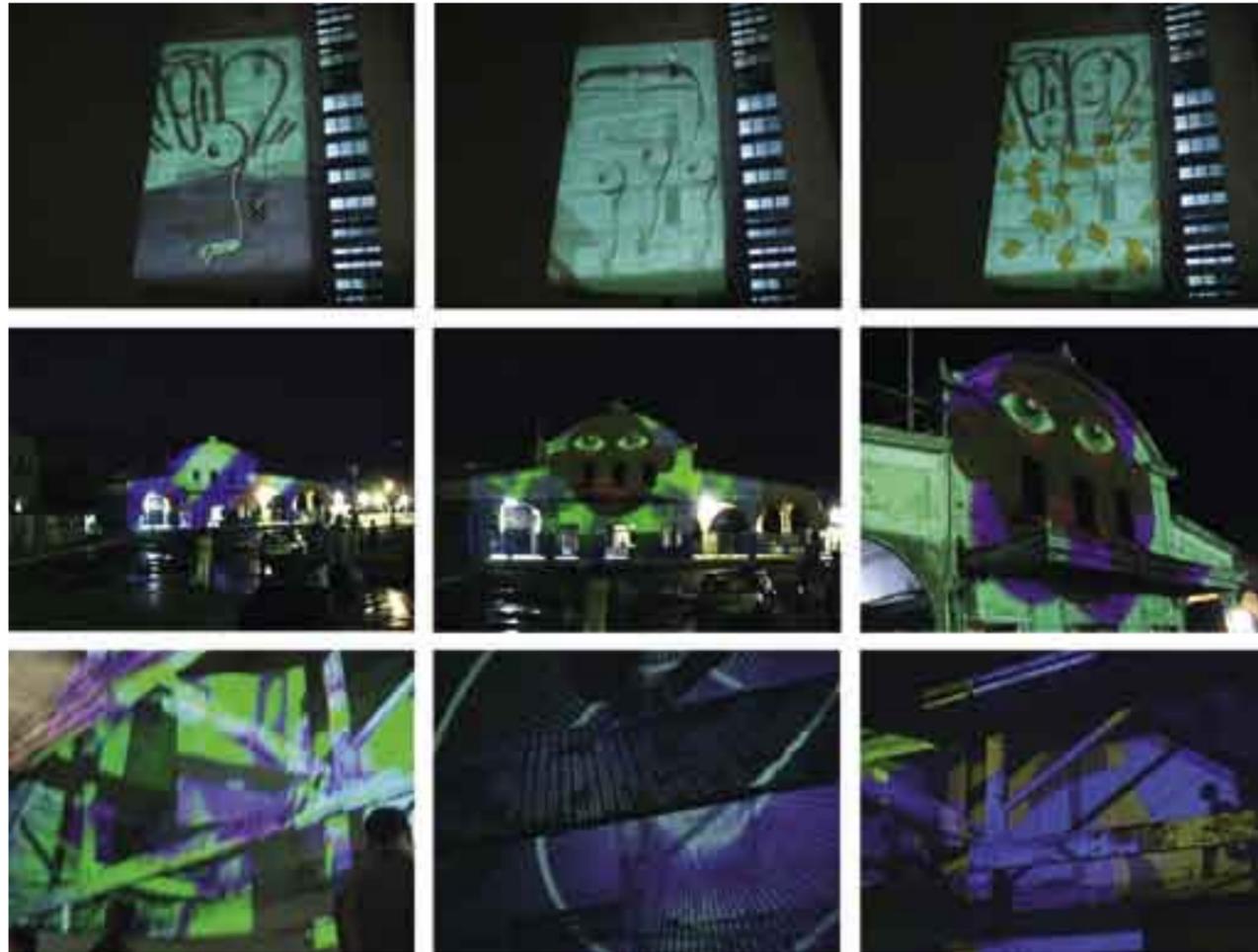
### **AN INTERCULTURAL LATIN AMERICAN ART PROJECT**

Although both countries are separated by the Spanish and Portuguese languages, there are deep connections between Cuba and Brazil. Historically these date back to the earliest beginnings of colonization and traffic in human beings. Into the second half of the 19th century Cuba, Brazil beside North America were the main customers for slaves from Africa. Many cultural roots of Cuban and Brazilian culture, in music, art and last but not least religion grew on this commercial route. Today the exchange of this two countries is mostly limited on a political level. With the project CUBABRASIL we want to rediscover and animate this cultural interaction in the range of contemporary art. The European perspective is represented by German artists, who interact within this Latin American environment.



*above left and middle: Mural in Pinar del Rio  
above right and below: Mural in Regla, Havana*





### **A SOCIO-CULTURAL PROJECT**

The urban interventions of CUBABRASIL always communicate with the ordinary people on the streets. By doing workshops with children, disabled, students and artists and by our collaborations with community projects, we intensify this aspect. We bring colours into grey and dirty places. We paint the housing of the poor who can not even afford the plain paint.

*right: Workshop with Down-Syndrom-children of the project „Psicoballet“, Havana*

*left: „Murales Digitales“, from above:  
 - Videoprojection from „Pabellon Cuba“ onto the „Ministerio de Salud Publica“, 8. Havana Biennial.  
 - Inauguration of the mural in Regla, Havana.  
 - Cubabrasil-installation at tactileBOSCH gallery, Cardiff, Wales, 2004  
 - Videoprojection for carnavalistas, Malecon, Havana*



#### **A PROJECT PROMOTING INTERNATIONAL AEROSOL ART AND MURALISM**

The Aerosol Art Movement of today is a global phenomenon. It is now almost 40 years ago since the spraycan was first discovered to be a powerful tool of expression. During all this time, uncounted talented and skilled artists evolved a unique and mysterious urban calligraphy. CUBABRASIL was the first event introducing this culture to Cuba. This project mixes classical techniques and styles with new forms of expression: Latex, oil paint and brushes meet spraycans. Contemporary Cuban and Brazilian Art meets Graffiti Art and Stylewriting. This topic is supplemented by "live painting" - video projections in the city. The collision of different techniques and styles becomes a colourful fusion on Cuban walls.

above: train in Pinar del Rio  
left: mural in Muraleando, Havana  
right: Stylewriting at Casa de Cultura, Santa Fé



## THE CUBABRASIL-COLLECTIVE



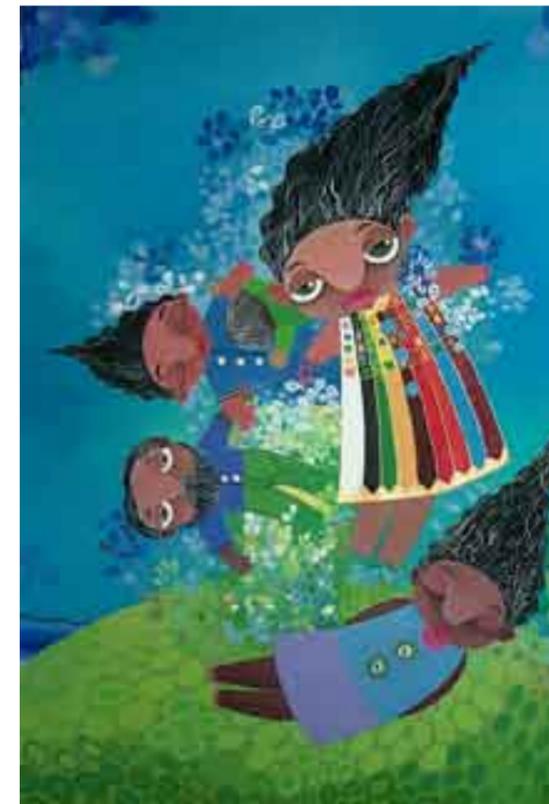
### Os Gemeos ("The Twins") Gustavo & Otavio – São Paulo

Born 1974 in São Paulo, Brazil. They have developed their own, very original style which is greatly influenced from Brazilian culture and its daily reality. They are passing their art with a happy and magic and political message. In the end of the 90ies their work caught the attention of the international Aerosol Art Movement. They became widely known while touring Europe and the United States several times, with their murals and exhibitions.



### Victor Fransisco Hernandez Mora – Havana

As a very productive painter, he relates his work to Cuban myths and history. His ingenious sense of humour makes him a typical representative of Cuban contemporary art: Connecting serious themes with funny things. Although he did not yet have a chance to travel outside the Island, his works can be found at many collectors from China to Switzerland, from Germany to Canada.





**Alexej „NEON“ Tursan – Berlin**

Born in 1970, painter and sculptor, started as Aerosol Writer in 1984 and was one of the first European painters hitting the New York subways. He is still working with the alphabet and creates his letters with spray paint and in sculptures.



**Don „STONE“ aka Don M. Zaza – Berlin**

Born in 1969, Writer since 1983. Starting with the first completely painted citytrain in Europe, the Aerosol Movement takes him on travels and to numerous projects until today. Initiator and curator of the CUBABRASIL project.



### Grupo Eco - Pinar del Rio

The Group Eco is an initiative of Pinareños (from Pinar del Rio) plastic artists interested in the problems of ecology and environment that for 10 years has been organizing and made mural projects in Cuba and Europe. Simultaneously each member develops his personal work, in which in one way or the other the nature, the human being and his surroundings are always present.



### Isaac Linares Guerra – Grupo Eco - Pinar del Rio

Graduate of the Escuela Nacional de Artes Plástica, his today's work is occupied by the conflict but also the positive interaction between humans and nature. His often large sized paintings also show political themes. He works with different techniques, brushes as well as air brush.



### Juan Garcia Mílo – Grupo Eco - Pinar del Rio

Born in 1943, he graduated in 1968 at the Escuela Nacional de Artes Plástica. During the 60ies and 70ies, he greatly influenced Cuban Contemporary Art with his surrealistic and often psychedelic work. Since the 90ies he produced many Murals as member of the Grupo Eco. He teaches art and is still a very active painter and part of the Pinar del Rio art community.



### Nina – São Paulo

Nina was born in 1977 in the City of Tupã in Brazil. Because of this roots, her work show many influences of nature, mainly of animals and insects. Her figurative paintings often reflect in the way of a child seeing the world. The main characteristic of her characters are their big eyes which reflect Nina's view on the world through the eyes of a child.





### losBerlinBeamBoys-VisionarySystem

Christoph Petersen alias Dark Fader (1970 Hamburg) und Torge Peters alias Ray Beams (1971 Amrum) are the BerlinBeamBoys-VisionarySystem. Both studied visual communication. They live in Berlin. As Beamboys they create graphic music and electronic pictures. The losBBB-VisionarySystem does Live-Video-Performances, Installations and VJ-ing. The city and it's spaces are inspiration and threedimensional silver screen for the BBB's work.

[www.berlinbeamboys.com](http://www.berlinbeamboys.com)



**Numerous other artists took part in the project until today.**

Among others from Cuba: Julietta del Carmen, Raúl Camilo de la Vega Díaz, Santana Navarro, Jesús Magan and many Artists of the Proyecto Comunitario Muraleando...

All pictures © CUBABRASIL

Initiated and curated by Don R. Karl

